



T.S.F
ELECTRICITE
DISQUES

RHONE-LUMIERE

19-21
COURS
LAFAYETTE
LYON



J. Beck
PROPR. G^e

Distributeur
Officiel:

PHILIPS
DUCRETET-THOMSON
MARCONI.POINT-BLEU



Fruidam

LE JUS DE FRUITS
DE QUALITE

DEPOT :

TAPONIER

40, RUE SAINT-MAURICE — LYON
P. 13-64

THEATRE
DES CELESTINS

Directeur : CHARLES GANTILLON

SAISON 1949-1950

Du 2 au 4 Juin

JULIEN BERTHEAU

Sociétaire de la Comédie Française

présente

un spectacle du théâtre

"POINT 50"

Comité d'Honneur :

Raymond COGNAT - Léon MOUSSINAC

Armand SALACROU

Régisseur général : Joseph DEMEURE

Chef machiniste : Gilbert ORSONI

Chef électricien : Jean BOYER

LACOSTE

M. GODARD, Succ^r

« le chapelier de l'homme moderne »

8, rue Président-Carnot, LYON

8, place de l'Hôtel-de-Ville, SAINT-ETIENNE

CHAPELIER POUR DAMES

**L.
CAMBRILLAT**

OCULARISTE
OPTICIEN

7, PL. DES CÉLESTINS
A L'ENTRESOL
TÉL. F. 74-32

Yeux artificiels
d'après nature
seul Fabricant à Lyon

haute couture

France Moncler

1, RUE DU PLAT - LYON

RADIO-ELVE

LESNE-VIGNON

2, QUAI JULES-COURMONT - LYON

*Agent des premières marques
Françaises et Américaines*

DE POSTES T. S. F.
FRIGORIFIQUES
CUISINIÈRES
MACHINES A LAVER

1850 CENT ANS DE SUCCÈS 1950

AMEUBLEMENT
DÉCORATION

HENRI BONJOUR

S. A. R. L. AU CAPITAL DE 3.000.000

DÉCORATEURS
ENSEMBLIERS

LYON

42-44, COURS DE LA LIBERTÉ, 42-44
TÉLÉPHONE : MONCEY 11-60



Roux - Marquand

7 et 9, rue de Brest
(EX-RUE CENTRALE)

LE RENDEZ-VOUS
DE L'ELEGANCE MASCULINE

La Chemiserie des Archers

SHIRTMAKER

J. Leclerc

14, RUE DES ARCHERS TÉL. GAILLETON 40-40

CALIXTE

58
COURS MORAND



TÉL.
LALANDE 34-91

le chausseur de Lyon

SOCIÉTÉ À RESPONSABILITÉ LIMITÉE AU CAPITAL DE 750 000 FRANCS

Au
Gou

1950

A. Bourgeois-Pollet

CERAMISTE - VERRIER
91, RUE DE L'HÔTEL-DE-VILLE
FRANKLIN 78.12

TOUT LE DÉCOR
DE LA TABLE
Ses porcelaines
Ses cristaux
Ses faïences

POUR LE HOME
Ses objets d'art
Ses fantaisies



VENTE DIRECTE

KIRCHMAYER

ENSEMBLIER-DECORATEUR

29, RUE FRANÇOIS-GARCIN
Tél. Moncey 48-06 LYON

(ANGLE 84, R.
PART - DIEU).

Une comédie de Janine BOUISSOUNOUSE

en 5 actes

INE

“ CHIMÈNE ”

ou

“ Les Raisins d'Avril ”

avec le concours de :

GEORGES DELERUE

pour la musique

CLAUDE LE SACHE

pour la mise en scène

**Le Style
et le Rustique**

Au bon Gout

E. Martin décorateur
31, RUE TUPIN, LYON. TEL F. 68.63

LA QUALITE AU SERVICE
DE LA MODE

Au Tout Lyon

LA TRADITION
DU **CORSET**

25, RUE PAUL - CHENAVERD

LUNETTES MODERNES - JUMELLES



CERF-OPTIQUE

8, PLACE BELLECOUR
4, PASSAGE DE L'HOTEL-DIEU
LYON

MANNEQUINS

STOCKMAN

DÉPÔT DE FABRIQUE
POUR LE SUD-EST

La Couturière

1, RUE CONSTANTINE - LYON
Tél. Burdeau 63-64

BOUTONS BRODERIES
et tous Accessoires pour Couture.

Grégoire

TAILLEUR

9, PLACE DES JACOBINS

Les Magasins

**MAZET ET
GRATALOUP**

SOIERIES
LAINAGES

LYON

70, rue de l'Hôtel-de-Ville • Tél. : F. 43.56

TOUTES **FOURRURES**
SUR MESURES
ET CONFECTION

TRANSFORMATIONS
REPARATIONS
CONSERVATION

M. Legros

ARTISAN-FOURREUR
9, RUE DE MARSEILLE
LYON. - TEL. P. 39-69

Rayon spécial fourrures pour enfants

ARTICLES POUR
CADEAUX
SPECIALITE DE
BRIQUETS
MARQUES EN EXCLUSIVITE

La
Régence

(PASSAGE DE L'ARGUE)
40, PL. DE LA REPUBLIQUE
L Y O N

C^{IE} NORDIQUE DE FOURRURES

UNE MAISON
DE CONFIANCE

5, RUE DES ARCHERS - LYON

J. MENNETON

L'Atelier

27-29, RUE FERRANDIÈRE
LYON

AMEUBLEMENTS

A N A L Y S E

« LES RAISINS D'AVRIL » vous présente le ménage embourgeoisé des arrières petits-enfants des héros du vieux Corneille.

M. Rodrigue et Mme Chimène dans l'intimité. Rodrigue en veston, en short, Chimène en robe d'intérieur. Tous deux en lune rousse. Chimène répète trois fois de suite qu'elle s'ennuie, « assise et debout ». Il y a de quoi : Rodrigue offre tous les symptômes affligeants d'un excellent mari. C'est-à-dire que son portrait de valeureux et piaffant guerrier s'est bien empoussiéré.

L'assassin de son beau-père a chaussé des sabots de paysan. Il ne rêve plus (mais est-ce là rêver ?) que jardinage, botanique, travaux maraîchers. Il a transformé les douves en cressonnières et vous explique pourquoi certaines graminées ne se doivent cueillir qu'à la fraîche.

Cependant, le fâcheux don Diègue qui garde le tenace complexe du « On vient de m'offenser » troublerait volontiers ces quiétudes bucoliques par une tendance, aggravée avec l'âge, à la persécution. Il mettrait une nouvelle « affaire Gormas », tous les jours, sur les

(suite page 8)

TOUT

L'AMEUBLEMENT

MENARD

53, COURS DE LA LIBERTE • LYON
TEL. MONCEY 26-69

a réuni pour vous

tout ce qui concerne, l'installation
et l'embellissement de votre intérieur

TISSUS - TENTURES - VOILAGES
SIEGE - TAPIS - LITERIE

Toutes fournitures pour ameublement

Christiane Godde



COUTURIER
ET CHASSEUR
DES JEUNES



SES CRÉATIONS TRICOTÉES MAIN
« MAD et BAB »

SES CADEAUX DE NAISSANCE
et toutes ses trouvailles

8, AVENUE MARÉCHAL-DE-SAXE, LYON
Lalande 00.97

CRISTAUX PORCELAINES LUMINAIRES
Copie de l'Ancien — Style Moderne
TOUS LES CADEAUX

Florence



SPECIALISTE en CRISTAUX

35, RUE VICTOR-HUGO - LYON
F. 62-27

CHEMISERIE DE L'OPÉRA

27, PL. DE LA COMÉDIE - LYON
BOUTIQUE DE LUXE "Marcor"

LES BAS.
LES CHAUSSETTES LES
PLUS SOLIDES DU MAR-
CHÉ MONDIAL
PUR FIL, PURE LAINE
NYLON.

CARON
Le Créateur Mondial des Chaussettes Nylon

VENTE AU DETAIL
TOUTES POINTURES
SUR MESURE
39, RUE PAUL-CHENAVARD
2, PLACE JULES-FERRY, 2



CRÉÉ PAR

A.
M
A
I
N

5, place Edgar-Quinet • LYON

BIJOUX

MONTRES
OMEGA
ROLEX
ZENITH
UNIVERSAL

H. CHAMBAT

FABRICANT-JOAILLIER
67, Av. MARECHAL-FOCH
LYON
Angle cours Roosevelt

EXPERT
PRES MM. LES
COMMISSAIRES
PRISEURS
DE LYON

BRILLANTS
ET
BIJOUX D'OCCASION

et avec la distribution suivante :

D. Fernand, premier Roi de Castille (décédé)	
D. Gomès, Comte de Gormes, père de Chimène (d)	
Chimène, fille de Don Gomès	JACQUELINE ZOGLER
Don Rodrigue, époux de Chimène	RICHARD FLAGEY
Elvire, gouvernante de Chimène	THÉRÈSE CARMENIE

et :

Don Quichotte de la Manche, un chevalier errant	JEAN-PIERRE VAGUER
Pépita, la Princesse	PASCAL RIVIERE
Le patron	PIERRE LE RUMEUR
La patronne	HUGUETTE MORIER
Le domestique	P. LE RUMEUR
	P. HEIM
	L. BADIE
	H. MORIER
Les invités	

et puis, évidemment :

Don Diègue, père de Don Rodrigue

LES LAINES

anny blatt

réputées dans le monde entier

LES LAINES

anny blatt

5, RUE PRÉSIDENT-CARNOT

LES LAINES

anny blatt



L. EMARD
OPTICIEN-LUNETIER
65, RUE DE LA RÉPUBLIQUE
LYON

BOREU

TISSUS RUE DE LA CHARITE - LYON

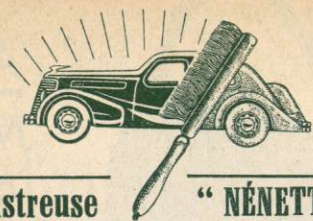
TÉL. F 77-32

Aline Mugnier
28, rue Victor-Hugo

gaines, soutien-gorge
lingerie fine
haute mesure
LYON • Tél. : F. 43-64

haute
couture

LA PETITE JEANNETTE
35 RUE DE BREST



Lustreuse

“ NÉNETTE ”

permet AUX AUTOMOBILISTES de nettoyer leurs voitures à sec, sans peine, sans se salir les mains et sans déplacement de poussière.

Demandez-la à votre garagiste ou dans tous magasins d'accessoires autos.

**Joannès
Nandron**

CHEF DE CUISINE
Meilleur Ouvrier de France Paris 1949

26, QUAI JEAN-MOULIN
(Ex-Quai de Retz)

LYON

SES SPECIALITES
SA CAVE

TÉLÉPHONE
GAIL. 03-28

ANALYSE (suite)

bras de Rodrigue. Heureusement don Diègue a des dérivatifs : voici, par exemple, Pepita la chambrière, qui a 17 ans (l'âge renversé de don Diègue) et qui, pour une peseta, oublie de hurler si on lui touche un sein. Cette Pepita est un personnage symbolique. Rodrigue rêve à elle comme à une princesse — lointaine et proche.

Et survient, pour pimenter d'un grain de délire poétique le libertinage en vase clos, le chevalier don Quichotte, de passage dans les parages, et en rupture de moulins à vent. Il ne veut plus en entendre parler de ces moulins à vent devenus comme une scie. Dulcinée elle-même ressemble un peu à un souvenir trop rabâché. Pour l'heure don Quichotte est occupé par une sorte d'image féminine créée en refoulement des fameux moulins : la veuve d'un meunier, dit-il. Par ailleurs, héros désenchanté, mais non point renonçant, don Quichotte se définit incidemment : « Soldat hors cadre, capitaine sans armée ».

- Vous êtes un sage, lui dit quelqu'un.
- On m'a souvent traité de fou, réplique-t-il.

(suite page 10)

CHARVET

Horloger de la Ville

1 8 5 2

48, Rue de l'Hôtel-de-Ville

Fr. 49-61

A DRILLON
G GARAVEL
Tailleurs

23. RUE THOMASSIN • F. 37-13

SERVICE RAPIDE

PARIS • MARSEILLE • CANNES • NICE • AFRIQUE DU NORD

LAMBERT & VALETTE

S. A.

21, RUE LOUIS-BLANC — L. 42-27 ET L. 79-78 — LYON — 17, RUE CHILDEBERT — F. 45-75

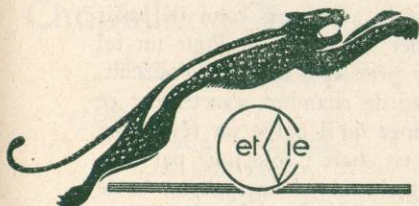
GROUPAGES

UN BON
CHOCOLAT !

Marquisat

CALDERA

23, RUE GASPARIN • LYON



*Le fourreur
de la femme élégante*

SES MODÈLES, SA QUALITÉ, SES PRIX



O'NEIL

19, Place Bellecour

VETEMENT ANGLO-AMERICAIN
ADAPTE AU GOUT FRANÇAIS
SHIRTMAKER
S P O R T

DIRECTION **G. BIZET**

TÉL. FRANKLIN 46-91

SIEGES

LITERIE • MEUBLES D'ART

SPÉCIALITÉ DE FAUTEUILS CUIR

*Bellecour
Ameublement*

S. A. R. L. Capital 100.000 frs,

RÉPARATIONS
ET RÉFECTIONS
DE SOMMIERS, MATELAS, SIÈGES

20, rue du Plat, Lyon

MACHINES A ECRIRE

MACHINES A CALCULER

MEUBLES DE BUREAUX

BUREAUX-CLASSEURS METALLIQUES "BECKER"

DUPLICATEURS

• GIRDAN 57

Etablissements A. Salingue

119, RUE CRÉQUI, LYON - TÉL. L. 17-42

SA COUPE
SA LIGNE
● DU CHIC ●
DE L'ÉLEGANCE

H. Salabag

TAILLEUR
HOMMES & DAMES
Diplôme de Coupe Paris 1932
79, COURS LAFAYETTE, 79
LYON ————— Tél. Lelande 22-75



Trousseau Modèle

39, COURS GAMBETTA - LYON
TÉL. : M. 30-44

Lingerie fine
Linge de Maison
Rideaux - Layette
TRADITION DE GOUT ET DE QUALITÉ
DE SON ATELIER

A N A L Y S E (s u i t e)

Et encore :

— J'ai beaucoup d'imagination, c'est pourquoi j'ai peu de besoins.

Mais, à défaut de besoin, le désir est là : toujours celui de saisir des reflets : « Humer les vins, regarder les fleurs ». Pour un tel antiréel, la pensée de l'amour a plus de prise que l'amour. Pourtant, il y a là cette Pepita, la princesse-femme de chambre, exactement ce dont un chevalier a besoin pour s'imaginer qu'il palpe un rêve alors qu'il chevauche le réel. Pepita est bien en chair : rôle joué par Pascale Rivière. Une rivière impétueuse et gaie comme une source. Cette Pepita est aussi un confluent : celui de la chimère et du tangible. Don Quichotte l'enlève.

Voici Rodrigue déçu : il comptait filer avec Pepita.

Voici Chimène humiliée : elle pensait partir avec Don Quichotte, tête-à-tête, soupirant avec une modulation nouvelle, d'où la jeunesse s'est retirée, leur « Rodrigue qui l'eût crû — Chimène qui l'eût dit ».

AMEUBLEMENT

a. curtel

DECORATEUR

208 rue Garibaldi, LYON - M. 57-50

BONNETERIE
TROYENNE
CHEMISERIE

- du choix
- de la qualité
- des prix

6, Rue Lafont - LYON - Tél. B. 34.89

HORLOGERIE
JOAILLERIE
ORFÈVRE
OBJETS D'ART

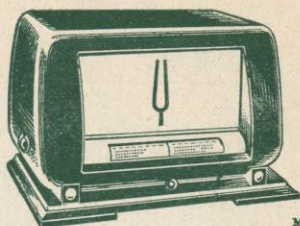
Lyon Bijoux

GUILLOT - PIZZERA

19, RUE
DE L'HOTEL-DE-VILLE
LYON - TÉL. B. 29-11

DUCRETET - THOMSON

L. GARNIER, Agent officiel
35, rue de la Buire - LYON



M. 53-40

*Seul, un bon technicien
justifiant sa réputation
vous donnera satisfaction*

Chapellerie-Chemiserie des Terreaux

19, RUE D'ALGÈRIE
24, RUE TERME
LYON

TÉL. BURDEAU 26-85

Toutes les marques de qualité

Novedad

CHAUSSURES DE LUXE

69, RUE DE L'HOTEL-DE-VILLE - LYON
TÉL. FRANKLIN 45-77

TOUT L'HABILLEMENT

"ZETT" COUTURE

1, RUE ÉM.-ZOLA - LYON (Jacobins)

VOUS COUPE, VOUS ESSAYE
LA ROBE DE VOTRE CHOIX
POUR 900 FR.
VOTRE TAILLEUR, VOTRE MANTEAU
AVEC 2 ESSAYAGES
POUR 1.500 FR.

Tissu fourni par les Clientes
- TEXTILES -

Aux Parapluies chics

11, RUE VAUBECOUR - LYON

*Voyez notre rayon
maroquinerie
cravate
et parapluie
Recouvrements
et réparations en
24 heures*

REDUCTION **5 %**

SUR PRÉSENTATION
DE CE PROGRAMME

TAPIS D'ORIENT

Restaurations et Expertises de Tapis
et Tapisseries de toutes provenances

G A R D E • NETTOYAGE

ACHAT - VENTE - ECHANGE

P. Beylezian

7, RUE CONSTANTINE, LYON - T. B. 41-39

ETS HECEY

32-34, PASSAGE DE L'HÔTEL-DIEU - LYON

F. 47-37

**tout le
bureau à
votre service**

Dépôt régional

*Style
Reynolds*

A partir du 6 Juin :

La Comédie de Saint-Etienne

Directeur: JEAN DASTE

dans

" MESURE POUR MESURE "

de SHAKESPEARE

SAXE PORCELAINES

MAISON SPECIALISEE POUR
LES ARTICLES CADEAUX

10, Avenue de Saxe
LYON

Louis Dumas

MAITRE-FOURREUR

93, RUE DE L'HOTEL-DE-VILLE
LYON

TÉLÉPHONE: GAILLETON 18-55